

2011

## Introducción

Adélaïde de Chatellus

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.providence.edu/inti>

---

### Citas recomendadas

de Chatellus, Adélaïde (Primavera-Otono 2011) "Introducción," *Inti: Revista de literatura hispánica*: No. 73, Article 4.

Available at: <https://digitalcommons.providence.edu/inti/vol1/iss73/4>

This Tributo a Sylvia Molloy is brought to you for free and open access by DigitalCommons@Providence. It has been accepted for inclusion in *Inti: Revista de literatura hispánica* by an authorized editor of DigitalCommons@Providence. For more information, please contact [dps@providence.edu](mailto:dps@providence.edu).

## INTRODUCCIÓN

**Adélaïde de Chatellus**

Université de Paris, Sorbonne (Paris IV)

A principios de abril de 2012, el sexto congreso trasatlántico tuvo lugar en la Universidad de Brown, bajo la dirección de Julio Ortega. Reunió a escritores e investigadores en torno al tema “Towards a cross cultural syntax” y dio lugar a un homenaje a Silvia Molloy. Trilingüe, con una vida entre Argentina, Estados Unidos y Francia, Molloy es la ilustración perfecta de la erosión de fronteras. Una dilución que afecta sus escritos, donde se mezclan géneros literarios y sexuales, con una puesta en crisis de las normas y de la noción misma de identidad. Entre idiomas, entre países, en el cruce de géneros, la obra de Molloy parece condensar las redefiniciones de fronteras que propone nuestra era.

La amistad se leía ese día en el tono del homenaje. El agradecimiento a la maestra, a una vida de pasión por transmitir, no exenta de cierto humor. El dossier que sigue reúne los textos que se leyeron en la primavera de Providence. Las ponencias siguen el orden de las obras: *En breve cárcel* (1981) abre el dossier, con textos brillantes de Ana Gallego (Universidad de Granada) y María de Alva Levy (Tecnológico de Monterrey); *El común olvido* (2002) -con la mirada aguda de Michèle Ramond (Universidad de Paris VIII) y Alicia Borinsky (Boston University)- deja paso a *Varia imaginación* (2003) con lecturas de Milagros Ezquerro (Université de Paris Sorbonne) y Mar Gómez Glez. Por fin, el testimonio de Arturo Echavarría clausura el conjunto, con palabras de amistad venidas de Puerto Rico. Entre idiomas, entre países, en el cruce de géneros, la obra de Molloy así recibe un merecido homenaje de las dos orillas.